



РИН ДЗАЕБАРА

СЛЁЗЫ ЛУНЫ

ДЗУЙХИЦУ 2005

Рин Дзаебара

Слёзы луны. Дзуйхицу 2005

«Издательские решения»

Дзаебара Р.

Слёзы луны. Дзуйхицу 2005 / Р. Дзаебара — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-838618-3

Дзуйхицу (яп. «вслед за кистью») — жанр японской короткой прозы, в котором автор записывает всё, что приходит ему в голову, не задумываясь. Дзуйхицу может рассказывать о каком-то внезапном воспоминании, пришедшей в голову мысли, увиденной бытовой сценке.

ISBN 978-5-44-838618-3

© Дзаебара Р.
© Издательские решения

Содержание

От рин ь	6
Конец ознакомительного фрагмента.	7

Слёзы луны Дзуйхицу 2005

Рин Дзаебара

© Рин Дзаебара, 2018

ISBN 978-5-4483-8618-3

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

От рин ь

В 2005 я переехала в Санкт-Петербург. Отец говорил, что учить язык лучше всего пользуясь им. Я попыталась совместить в своих ученических дзуйхицу японскую форму и русское содержание – в какой-то мере это портрет отца: он наполнил мою японскую мать русским содержанием, мною.

Немного стыдно показывать некоторые места, в первую очередь из-за неоднозначного лирического героя. Значение слова любовь и любовные обычаи в наших культурах такие разные, что теперь я чувствую себя чужой и там, и там. Именно поэтому я старалась избегать исправлений, кроме ответа номер два.

Я переехала из-за отца, а не из-за романтической любви. Боюсь, я так и не успею понять его и эту страну, как не успела понять её. Моя мать низкого рода и поэтому прошу не воспринимать эту книжицу иначе, чем литературный каприз девочки без дома.

Дзуйхицу это не эссе в европейском понимании, это разговор с самим собой, в данном случае в неотправленных письмах. Васильковые глаза не увидят этих строк.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.